

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 40 (1983)  
**Heft:** 1-2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT

Editorial

Ein Dorfzentrum soll entstehen

7

Planen

Ende September 1982 fand an der ETH in Zürich unter der Leitung von R. Heim eine Fachtagung der Vereinigung der Raumplaner NDS HTL statt. Ziel der Tagung war es, die wesentlichen Zusammenhänge zwischen Raumplanung und Energie aufzuzeigen.

9

VLP-Nachrichten

16

Swissbau

Zum fünftenmal findet vom 1. bis 6. Februar 1983 in Basel die Swissbau, grösste schweizerische Baufachmesse, die auch international einen hervorragenden Ruf geniesst, statt. Neben Informationen über die Produkte der Aussteller erleichtern Angaben über die Symposien und Fachtagungen den Messebesuch.

17

Farbe als Gestaltungselement der Architektur. Im Laufe dieses Jahres werden unter der Leitung von Prof. Werner Spillmann verschiedene Kurse für Leute durchgeführt, die sich um ein tieferes Verständnis des Phänomens Farbe in Architektur, Raumgestaltung und Industriepaltung bemühen.

18

Aus dem Bundeshaus

Energiepolitisches Fundament. Erhält die Schweiz mit dem neuen Energieverfassungsartikel, über den das Volk am 27. Februar abstimmen kann, ein Fundament, auf dem die Behörden beim Bund und in den Kantonen eine aktivere Energiepolitik aufbauen können?

24

Umwelttechnik

Die Envitec 83 – vom 21. bis 25. Februar 1983 in Düsseldorf – ist sowohl für die Anbieter als auch für die Anwender mit ihrem umfassenden Präsentations- und Informationspaket über Technik im Umweltschutz das beste Forum für einen notwendigen Erfahrungs- und Gedankenaustausch.

25

Markt

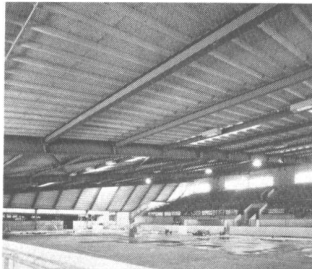
29

Mosaik

30



9 Die wesentlichen Zusammenhänge zwischen Raumplanung und Energie.



17 Vom 1. bis 6. Februar 1983 findet in Basel die Swissbau 83, die grösste schweizerische Baufachmesse, statt.



18 Weiterbildungskurs unter der Leitung von Prof. W. Spillmann: «Farbe als Gestaltungselement der Architektur».



25 Envitec 83 – 4. Internationale Messe und Kongress, Technik im Umweltschutz – vom 21. bis 25. Februar 1983 in Düsseldorf

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP)  
Dr. R. Stüdeli, Schänzlihalde 21  
3013 Bern, Direktor, Telefon 031 42 64 44

40. Jahrgang

Herausgeber

VOGT-SCHILD AG  
DRUCK UND VERLAG

Druck, Abonnemente

Dornacherstrasse 39  
CH-4501 Solothurn  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646  
Jahresabonnement für 9 Ausgaben:  
Schweiz Fr. 48.–  
(Ausland plus Fr. 12.– Porto)  
Einzelheft Fr. 5.50 plus Porto, PC 45-4

Redaktion

Marcel Hammel (Chefredaktor)  
Marianne Flury (Redaktionsassistentin)  
H. U. Remund, dipl. Architekt und Planer  
6204 Sempach (Fachteil Planen)  
R. Stulz, Planpartner AG, 8008 Zürich  
(Fachteil Energie)  
Dr. R. Stüdeli, Direktor VLP, 3013 Bern  
(Fachteil VLP)  
Bruno Frangi, Bundeshaus-Redaktor  
3000 Bern  
(Fachteil Aus dem Bundeshaus)  
Redaktionsadresse:  
Dornacherstrasse 39  
CH-4501 Solothurn  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646

Inseratenverwaltung

Kanzleistrasse 80, Postfach  
CH-8026 Zürich  
Telefon 01 242 68 68, Telex 812 370

Verlagsleitung

Werner Hochuli

Copyright

by VOGT-SCHILD AG  
Druck und Verlag  
CH-4501 Solothurn



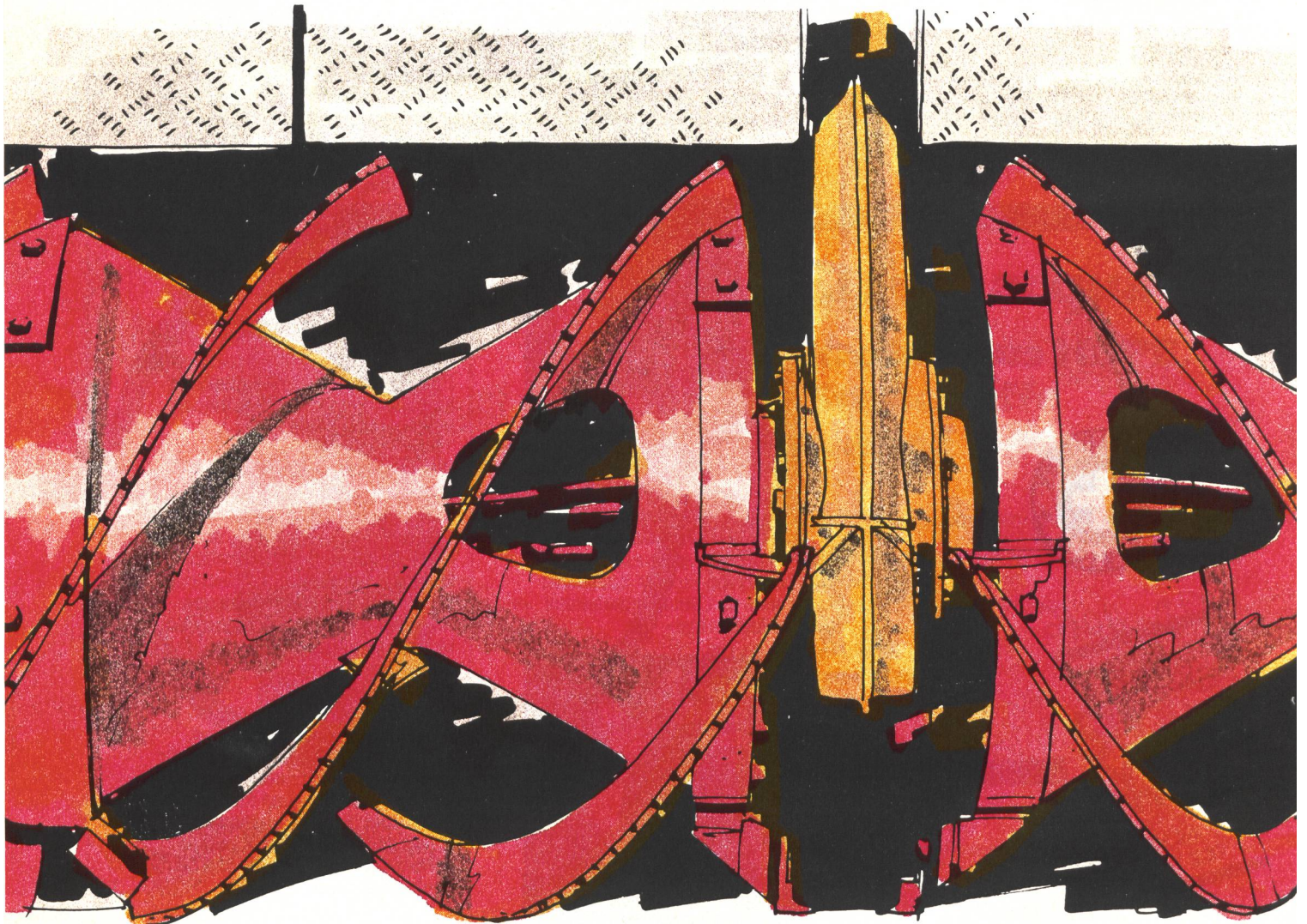
PA 4045



# Das ist die R-400. Von Rolba.

Ihr Steckbrief: Universell einsetzbar, inner- und ausserorts und auf Pflasterstrassen. Trägerfahrzeug/Räumaggregat und Motor sind genau aufeinander abgestimmt. 4-Rad-Antrieb mit Differentialsperren vorne und hinten. Eine gesamthaft robuste Konstruktion, die für eine lange Lebensdauer in harten Einsätzen bürgt. Verlangen Sie Unterlagen.

Rolba AG, Zürcherstrasse 51, 8620 Wetzikon  
Tel. 01/933 0131, Telex 875 404



**Dieses Aggregat fräst sich durch jede Schneearart. Dank dem bewährten Rolba-Frösschleuder-Prinzip schleudert es den Schnee via Auswurfkamin ins Gelände oder präzise auf Lastwagen.**

## Leasing

Eine vorteilhafte Lösung. Erkundigen Sie sich bei unserem Partner:



**Industrie-Leasing AG**

Telefon 01 / 49133 55